

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	BESKRIVNING AV APPARATEN (se sidan 3)	24
2	SÄKERHETSANVISNINGAR	24
3	INSTALLATION	25
4	FÖRSTA IGÅNGSÄTTNINGEN	25
5	IGÅNGSÄTTNING OCH FÖRUPPVÄRMNING	26
6	TILLAGNING AV KAFFE (MED KAFFEBÖNOR)	26
7	ATT ÄNDRA MÄNGDEN KAFFE I KOPPEN	28
8	INSTÄLLNING AV KAFFEKVARNEN	28
9	TILLAGNING AV ESPRESSO MED FÄRDIGMALET KAFFE (I STÄLLET FÖR KAFFEBÖNOR)	29
10	SÅ HÄR FÅR DU HETT VATTEN	29
11	ATT ÄNDRA MÄNGDEN HETT VATTEN	30
12	TILLAGNING AV CAPPUCCINO (KAFFE MED SKUMMAD MJÖLK)	30
13	TILLAGNING AV SKUMMAD MJÖLK (UTAN KAFFE)	31
14	ATT ÄNDRA MÄNGDEN KAFFE OCH MJÖLK TILL CAPPUCCINO	31
15	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	32
15.1	RENGÖRING AV MASKINEN	32
15.2	RENGÖRING AV INFUSIONSANORDNINGEN	32
15.3	RENGÖRING AV MJÖLKBEHÅLLAREN	33
16	ATT ÄNDRA OCH STÄLLA IN MENYPARAMETRARN	33
16.1	ATT STÄLLA KLOCKAN	34
16.2	INSTÄLLNING AV AUTOMATISK START	34
16.3	AVKALKNING	34
16.4	ATT ÄNDRA KAFFETEMPERATUREN	35
16.5	INSTÄLLNING AV AUTOMATISK AVSTÄNGNING	36
16.6	INSTÄLLNING AV VATTNETS HÅRDHETSGRAD	36
16.7	ÅTERSTÄLLNING AV FABRIKSINSTÄLLNINGARNA	36
16.8	SKÖLJNING	36
17	ATT ÄNDRA SPRÅK	37
18	VAD MEDDELANDENA BETYDER OCH VAD DU SKA GÖRA	37
19	PROBLEM SOM DU KAN LÖSA UTAN ATT KONTAKTA EN SERVICEVERKSTAD	38

VIKTIG INFORMATION FÖR EN KORREKT BORTSKAFFNING AV PRODUKTEN I ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPADIREKTIV 2002/96/EG.

Vid slutet av produktens livslängd, får den inte skaffas bort som tätortsavfall. Den kan överlämnas till lokala myndigheters avfallssorteringscentraler eller till en återförsäljare som ger denna service.

Att skaffa bort en hushållsmaskin undviker möjliga negativa konsekvenser för miljön och hälsan som härstammar från en olämplig bortskaffning och tillåter en återvinning av materialen som den består av för att spara betydande energi och tillgångar.

Som påminnelse om att hushållsmaskiner måste skaffas bort separat, har produkten markerats med en sop-tunna med ett kryss.



1 BESKRIVNING AV MASKINEN (SE SIDAN 3)

- A. Vred för inställning av malningsgrad
- B. Behållare för kaffebönor
- C. Lock till behållaren för kaffebönor
- D. Lock till behållaren för malet kaffe
- E. Utrymme för kaffemått
- F. Värmeplatta för koppar
- G. Tratt för malet kaffe
- H. Lock till mjölkbehållaren med skumreglage
- I. Utmatningsrör för skummad mjölk
- J. Uppsugnings slang för mjölk
- K. Munstycke
- L. Vattenbehållare (löstagbar)
- M. Mjölkbehållare
- N. Elsladd
- O. Bricka för koppar
- P. Kaffemått
- Q. Droppskål (löstagbar)
- R. Utmatningsrör för hett vatten
- S. Lucka
- T. Löstagbar behållare för kaffesump
- U. Utmatningsrör för kaffet (kan ställas in i höj-
led)
- V. Rörlig låda
- X. Infusionsanordning
- Z. Kontrollpanel
- Z1. Tillbehör för caffè latte

Kontrollpanel

- 1. Display
- 2. Kontrollampan MENU
- 3. Knapp för att aktivera eller deaktivera inställning av menyparametrarna
- 4. Knapp för färdigmalet kaffe eller för att visa nästa menyparameter om kontrollampan MENU lyser
- 5. Knapp för sköljning eller för att ändra menyparametrarna om kontrollampan MENU lyser
- 6. Knapp för hett vatten eller för att bekräfta menyparametrarna om kontrollampan MENU lyser
- 7. Av/på-knapp
- 8. Knapp för val av kaffesmak
- 9. Knapp för en eller två små koppar kaffe
- 10. Knapp för en eller två normala koppar kaffe
- 11. Knapp för en eller två stora koppar kaffe
- 12. Knapp för en cappuccino eller en skummad mjölk

2 SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH SPARA DEM!

- Denna maskin är konstruerad för "tillagning av kaffe" och "uppvärmning av drycker". Var försiktig så att du inte bränner dig på hett vatten eller ånga eller genom att använda espressomaskinen på ett felaktigt sätt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsbruk. All annan användning ska betraktas som felaktig och därmed farlig.
- Tillverkaren kan inte ställas till ansvar för eventuella skador som uppstår till följd av felaktig, olämplig eller oförnuftig användning.
- Vidrör inte maskinens heta ytor när du använder den. Använd vreden och handtagen.
- Rör inte espressomaskinen om du har våta eller fuktiga händer eller fötter.
- Man må ikke tillate at apparatet brukes av personer (også barn) med begrensede fysiske og sansemessige kapasitet, eller har utilstrekkelig erfaring og kunnskap, med mindre de har årvåkent tilsyn av personer som er ansvarlige for at de ikke skader seg. Overvåk barna, så man er sikre på at de ikke leker med apparatet.
- Om maskinen oppvisar fel eller driftsstörningar ska du inte försöka laga den, utan stäng av den och dra ur elsladden. Kontakta alltid av tillverkaren auktoriserad serviceverkstad för eventuella reparationer och begär att originalreservdelar används. I annat fall kan maskinens säkerhet äventyras.
- De material och föremål som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel överensstämmer med föreskrifterna i EG-förordning 1935/2004.

3 INSTALLATION

- Ta ut espressomaskinen ur förpackningen och kontrollera att den är hel. I tveksamma fall ska den inte användas. Vänd dig vid behov till fackman.
- Allt emballagematerial (plastpåsar, expanderad polystyren etc.) måste placeras utom räckhåll för barn, eftersom det kan ge upphov till skada.
- Placera espressomaskinen på en arbetsbänk långt från vattenkranar, diskhoar och värmekällor.
- **Se till att det finns ett fritt avstånd på cirka 5 cm på sidorna av och bakom espressomaskinen och på minst 20 cm ovanför den.**
- **Installera aldrig espressomaskinen på en plats där temperaturen kan sjunka ned till eller under 0 °C (om vattnet fryser kan apparaten skadas).**
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som anges på maskinens märkplåt. Espressomaskinen får endast anslutas till eluttag som har en kapacitet på minst 10 A och är ordentligt jordat. Tillverkaren kan inte ställas till ansvar för eventuella olyckor som inträffar till följd av att jordning saknas.
- Överlåt åt en elektriker att byta ut vägguttaget om det inte passar till espressomaskinens stickpropp.
- Du får inte själv byta ut espressomaskinens sladd, eftersom detta ingrepp kräver specialverktyg. Vänd dig alltid till av tillverkaren auktoriserad serviceverkstad om sladden skadas eller behöver bytas ut. På så sätt undviker du att utsätta dig för risker.
- Ställ helst in vattnets hårdhetsgrad enligt anvisningarna i avsnitt 16.6 innan du börjar använda maskinen.

För att du ska lära dig att använda espressomaskinen på rätt sätt bör du noggrant följa nedanstående anvisningar steg för steg första gången du använder den.

4 FÖRSTA IGÅNGSÄTTNINGEN

1. När du ska använda maskinen för första gången måste du välja ett av de tillgängliga språken: engelska, italienska, tyska, franska, spanska, nederländska, portugisiska eller tjeckiska. I instruktionerna utgår vi ifrån att engelska har valts.

Sätt i stickproppen i eluttaget och vänta tills följande meddelande visas på displayen:

PRESS OK TO INSTALL ENGLISH (TRYCK PÅ OK FÖR ATT INSTALLERA ENGELSKA)

Tryck sedan på knappen **OK** (fig. 1) i minst 3 sekunder medan meddelandet visas, tills följande meddelande visas:

ENGLISH INSTALLED (ENGELSKA INSTALLERAT)

Därefter visas ett meddelande på **engelska** om att inställningen har gjorts. Följ anvisningarna i avsnitt 17 om du råkar ställa in fel språk.

2. Efter 5 sekunder visas:

FILL TANK (Fyll vattenbehållare)

Ta loss vattenbehållaren (fig. 2), skölj den och fyll den med friskt vatten utan att överskrida markeringen **MAX**.

Sätt tillbaka behållaren och tryck ned den så långt det går.

3. Ställ sedan en kopp under utmatningsröret för hett vatten (fig. 3). (Om utmatningsröret inte sitter på maskinen visas meddelandet "INSERT WATER SPOUT" (SÄTT PÅ UTMATNINGSRÖRET). Haka på röret

som i figur 4 och se till att pilen på det hamnar i linje med pilen på maskinen, fig. 4). Nu visas meddelandet:

PRESS OK (TRYCK PÅ OK)

- Tryck på knappen OK (fig. 1). Efter några sekunder börjar det komma ut vatten ur utmatningsröret. (Utmatningen upphör automatiskt).
- Nu visas meddelandet:

TURNING OFF PLEASE WAIT (AVSTÄNGNING PÅGÅR VAR GOD VÄNTA)

och maskinen stängs av. .

- Fyll behållaren med kaffebönor (fig. 5).

OBS: Håll aldrig färdigmalet kaffe, frystorkat kaffe, karamelliserade kaffebönor eller föremål som kan skada espressomaskinen i behållaren.

5 IGÅNGSÄTTNING OCH FÖRUPPVÄRMNING

- Tryck på knappen ① (fig. 6), Följande meddelande visas:

HEATING UP PLEASE WAIT (UPPVÄRMNING PÅGÅR VAR GOD VÄNTA)

för att visa att föruppvärmningen pågår.

- När maskinen är uppvärmd, visas:

RINSING PLEASE WAIT (SKÖLNING VAR GOD VÄNTA)

och maskinen gör en automatisk sköljning (lite varmt vatten kommer ut ur munstyckena och samlas upp i droppskålen).

Tips: Fyll koppen med detta varma sköljvatten för att få varmare kaffe när du ska laga en liten kopp (mindre än 60 cc). Låt vattnet vara kvar i koppen en liten stund så att koppen värms upp och töm sedan ut det.

- Nu visas meddelandet att espressomaskinen är klar att använda:

READY STANDARD TASTE (REDO NORMAL SMAK)

6 TILLAGNING AV KAFFE (MED KAFFEBÖNOR)

- Maskinen har förinställts i fabriken för att mata ut kaffe med normal smak. Du kan ställa in extra mild, mild, stark eller extra stark smak. Tryck på knappen ☕ (fig. 7): för att välja smak: den inställda smaken visas på displayen.
- Ställ en kopp under munstyckena om du vill laga 1 kopp espresso (fig. 8) eller 2 koppar om du vill laga 2 koppar espresso (fig. 9). Sänk utmatningsröret så att munstyckena kommer så nära kopparna som möjligt för att få ett perfekt skum (fig. 10).
- Tryck på tasten ☕ om du vill laga en liten kopp kaffe (fig. 11) eller på knappen ☕ om du vill laga en normal kopp eller på knappen ☕ för en mildere kaffe.

Om du vill laga 2 koppar trycker du på knappen 2 gånger (inom 2 sekunder).

Gå till väga enligt anvisningarna i avsnitt 7 om du vill ändra den mängd kaffe som matas ut i koppen automatiskt.

(Espressomaskinen mal nu bönorna och matar sedan ut kaffet.

När den förinställda kaffemängden har uppnåtts avbryter maskinen automatiskt utmatningen och tömmer ut sumpen i behållaren för kaffesump.)

4. Efter några sekunder visas ånyo meddelandet om att maskinen är klar att använda, och du kan laga mer kaffe.
5. Stäng av maskinen genom att trycka på knappen ①.
(Innan maskinen stängs av gör den en automatisk sköljning: lite varmt vatten kommer ut ur munstyckena och samlas upp i droppskålen. Akta så att du inte bränner dig.)

ANM 1: Vrid vredet för inställning av malningsgrad (fig. 12) ett steg medsols *om kaffet matas ut droppvis eller inte alls* (se avsnitt 8).

Vrid ett steg i taget tills du är nöjd med utmatningen.

ANM 2: Vrid vredet för inställning av malningsgrad (fig. 12) ett steg motsols *om kaffet matas ut för snabbt och du inte är nöjd med skummet* (se avsnitt 8).

Om du vrider vredet för långt kan utmatningen bli väldigt långsam när du lagar två koppar kaffe.

ANM 3: Så här får du varmare kaffe:

- Om du vill laga en liten kopp kaffe (mindre än 60 cc) strax efter att ha satt på maskinen kan du använda det varma sköljvattnet för att värma upp koppen.
Om det har gått mer än 2/3 minuter sedan du lagade kaffe senast måste du däremot värma upp infusionsanordningen genom att trycka på knappen ☕ (fig. 13) innan du lagar ytterligare en kopp. .
Låt vattnet rinna ner i droppskålen eller använd detta vatten för att fylla (och sedan tömma) den kopp som du ska använda till kaffet så att den värms upp.
- Använd inte för tjocka koppar, eftersom de absorberar för mycket värme om de inte har värmts upp i förväg.
- Värm kopporna i förväg genom att spola dem med varmt vatten eller ställ dem på värmeplattan på locket i minst 20 minuter när maskinen är på.

ANM 4: Du kan när som helst avbryta utmatningen genom att trycka på den av knapparna ☕ och ☕ och ☕ som du tidigare tryckte på.

ANM 5: Om du vill öka mängden kaffe i koppen när utmatningen är klar håller du den av knapparna ☕ och ☕ och ☕ som du tidigare har tryckt på intryckt tills du erhåller önskad mängd (detta måste göras inom 3 sekunder efter det att kaffet har slutat matas ut).

ANM 6: När följande meddelande visas på displayen:

FILL TANK (Fyll vattenbehållaren)

måste du fylla på vattenbehållaren för att kunna laga kaffe

(det är normalt att det finns lite vatten kvar i behållaren när meddelandet visas).

ANM 7: Efter 14 koppar kaffe (eller 7 dubbla koppar) visas meddelandet:

EMPTY GROUNDS CONTAINER (Töm behållaren för kaffesump)

för att varna för att behållaren för kaffesump är full och behöver tömmas och rengöras. Meddelandet visas tills du rengör behållaren och det går inte att laga något kaffe.

Öppna luckan framtill genom att dra i utmatningsröret (fig. 14), ta loss droppskålen (fig. 15), töm och rengör den.

Töm och rengör behållaren för kaffesump noggrant. Se till att du får bort alla rester som kan finnas på botten.

VIKTIGT: När du tar loss droppskålen **MÅSTE DU** alltid tömma behållaren för kaffesump, även om den inte är full. Om du inte gör det kan det hända att sumpbehållaren fylls mer än väntat nästa gång du lagar kaffe och att maskinen täpps igen.

ANM 8: Ta aldrig loss vattenbehållaren när maskinen håller på att mata ut kaffe. Om du gör det kan inte maskinen laga något kaffe. Följande meddelande visas:

GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND INSERT WATER SPOUT AND PRESS OK

FÖR FINMALET STÄLL IN MALNING OCH SÄTT PÅ UTMATNINGSRÖRET OCH TRYCK PÅ OK

För att starta om maskinen måste du sätta på utmatningsröret för vatten (fig. 4), trycka på **OK** och låta vatten rinna ut ur röret i några sekunder.

Första gången du använder maskinen måste du laga 4-5 koppar kaffe och en cappuccino innan resultatet börjar blir bra.

Du behöver inte vända dig till en serviceverkstad så fort ett fel uppstår.

det går nästan alltid att lösa problemet med hjälp av instruktionerna i avsnitt 18 och 19.

Om dessa inte hjälper eller om du vill ha mer information kan du ringa till vår kundtjänst på det nummer som står på det bifogade bladet, på sidan 2.

Använd numret på garantibeviset om ditt land inte finns med i listan.

7 ATT ÄNDRA MÄNGDEN KAFFE I KOPPEN

Maskinen förinställs på fabriken för att automatiskt kunna mata ut följande kaffemängder:

- liten (40 ml), om du trycker på knappen ☺;
- normal (80 ml), om du trycker på knappen ☹ ;
- stor (120 ml), om du trycker på knappen ☹☹ .

Gå till väga på följande sätt om du vill ändra mängderna:

- Tryck på knappen ☺ eller ☹ eller ☹☹ för den mängd som du vill ändra i minst 8 sekunder tills meddelandet PROGRAM QUANTITY (PROGRAMMERAD MÄNGD) visas på displayen och kaffet börjar matas ut.
- Så snart kaffet i koppen når önskad kaffemängd trycker du på samma knapp igen för att spara den nya mängden i minnet.

Nu är maskinen omprogrammerad och texten "READY" (REDO) visas på displayen.

8 INSTÄLLNING AV KAFFEKVARNEN

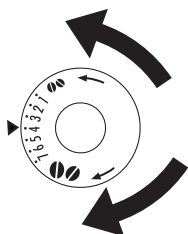
Kaffekvarnen har förinställts i fabriken för att utmatningen av kaffet ska bli korrekt och behöver inte ställas in, åtminstone inte i början.

När du har lagat de första kopporna kaffe kan du dock ändra inställningen med hjälp av vredet för inställning av malningsgrad (fig. 12) om utmatningen går för snabbt eller för långsamt (droppvis).

Om du vrider det ett steg medsols (motsvarande en siffra) matas kaffet ut snabbare (utan att droppa).

Om du vrider det ett steg motsols matas kaffet ut långsammare och skummet blir bättre. Den nya inställningen märks inte förrän du har lagat minst 2 koppar kaffe.

Använd bara vredet för inställning av malningsgrad när kaffekvarnen är i funktion.



Vrid ett steg motsols (=mer finmalet kaffe) för en långsammare utmatning och ett bättre skum.

Vrid ett steg medsols (=mer grovmalet kaffe) för en snabbare utmatning (inte droppvis).

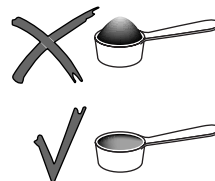
(Espressomaskinen har testkörts med kaffe i fabriken, varför det är helt normalt att det kan finnas spår av kaffe i kvarnen. Vi garanterar naturligtvis att maskinen är ny.).

9 TILLAGNING AV ESPRESSO MED FÄRDIGMALET KAFFE (I STÄLLET FÖR KAFFEBÖNOR)

- Tryck på knappen  (fig. 16) för att välja färdigmalet kaffe (på så sätt stänger du av kaffekvarnen). Följande meddelande visas:

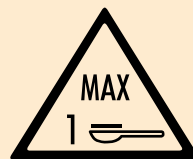
READY PRE-GROUND (REDO FÄRDIGMALET)

- Öppna locket i mitten och häll i ett mått färdigmalet kaffe i tratten (fig. 17). Följ sedan anvisningarna i avsnitt 6.
OBS: Du kan laga 1 kopp i taget genom att trycka på knappen  eller  en gång. .
- Om du vill återgå till att laga kaffe med kaffebönor när utmatningen av kaffet är klar kan du stänga av tillagningen med färdigmalet kaffe genom att trycka på knappen  en gång till, så kopplas kaffekvarnen in igen.



ANM 1: Häll aldrig i det färdigmaldade kaffet när maskinen inte är på, för att undvika att det sprids inuti maskinen.

ANM 2: Häll aldrig i mer än 1 struket mått kaffe. I annat fall tillagar inte maskinen något kaffe och det maldade kaffet smutsar ner maskinens inre, eller så matas kaffet ut droppvis. Meddelandet "FÖR FINMALET/STÄLL IN MALNING OCH VRID PÅ ÅNGREGLAGET" kan visas på displayen.



ANM 3: Använd alltid det medföljande kaffemåttet för att dosera kaffet.

ANM 4: Häll endast färdigmalet kaffe som är avsett för espressomaskiner i tratten: inte kaffebönor, frystorkat kaffe eller andra material som kan skada maskinen.

ANM 5: Peta ner kaffet med en kniv om tratten har täppts till på grund av fukt eller för mycket kaffe (fig. 18) och ta sedan loss infusionsanordningen och rengör den och maskinen enligt anvisningarna i avsnitt 15.2 "Rengöring av infusionsanordningen"

10 SÅ HÄR FÅR DU HETT VATTEN

- Kontrollera alltid att maskinen är klar att använda.
- Se till att utmatningsröret för vatten sitter på munstycket (fig. 4);
- Placera en behållare under utmatningsröret (fig. 3).
- Tryck på knappen  (fig. 1).

Följande meddelande visas:

HOT WATER (HETT VATTEN)

Ur röret rinner det nu hett vatten som samlas upp i behållaren. (Mata inte ut hett vatten under längre tid än 2 minuter.) Tryck på knappen  för att avbryta utmatningen. När den förinställda vattenmängden har uppnåtts avbryter annars maskinen utmatningen automatiskt.

11 ATT ÄNDRA MÄNGDEN HETT VATTEN

Maskinen förinställs på fabriken för att automatiskt mata ut 250 ml hett vatten. Gå till väga på följande sätt om du vill ändra mängderna:

- Haka på utmatningsröret för vatten (fig. 4).
- Placera en behållare under utmatningsröret (fig. 3).
- Tryck på knappen  i minst 8 sekunder och släpp den sedan. Följande meddelande visas:

HOT WATER PROGRAM QUANTITY (HETT VATTEN PROGRAMMERAD MÄNGD)

och hett vatten strömmar ut genom röret.

- Så snart du har önskad mängd vatten i koppen trycker du på knappen  igen för att spara den nya mängden i minnet.
(Mata inte ut hett vatten under längre tid än 2 minuter.)

12 TILLAGNING AV CAPPUCCINO ELLER CAFFÈ LATTE

- Välj önskad kaffesmak för cappuccino genom att trycka på knappen .
- Ta av locket till mjölkbehållaren. .
- Fyll en behållare med cirka 100 gram mjölk för varje cappuccino som du ska laga (fig. 19), utan att överskrida markeringen MAX (som motsvarar cirka 900 ml) på behållaren.
Använd helst kylskåpskall skummjölk eller lättmjölk (cirka 5 °C/41 °F).
- Se till att uppsugningsslangen sitter i gummipackningen ordentligt (fig. 20) och sätt sedan tillbaka locket på mjölkbehållaren:
- Ta loss utmatningsröret för hett vatten (fig. 21) och haka på mjölkbehållaren på munstycket.

Se till att pilen på behållarens lock hamnar i linje med pilen på maskinen (fig. 22).

- Flytta utmatningsröret för mjölk som i figur 23 och ställ en kopp som är tillräckligt stor för cappuccino under kaffemunstyckena och mjölkkröret.
- Sätt skumreglaget på mjölkbehållarens lock i läget CAPPUCCINO mellan symbolerna "–" och "+" om du vill laga cappuccino (skummad mjölk + kaffe) (fig. 25). Sätt skumreglaget vid symbolen "–" om du vill laga en cappuccino med lite skum. Om du sätter det vid symbolen "+" får du en cappuccino med mycket skum.
- Sätt skumreglaget i läget CAFFELATTE om du vill laga caffè latte (varm mjölk + kaffe) (fig. 25).

OBS: Sätt i tillbehöret för caffè latte i uppsugningsslangen (J) som i figuren.

För sedan in slangändan med packningen i mjölkbehållarens lock.

Använd inte munstycket för caffè latte om skumreglaget står i ett annat läge än CAFFELATTE.

OBS: Du kan ställa in mängden skum genom att sätta reglaget i ett mellanläge.

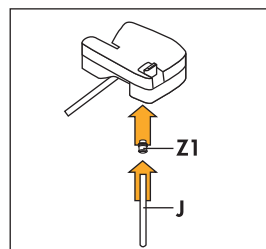
- Tryck på knappen  (fig. 24). Följande meddelande visas:

CAPPUCCINO ELLER MELK (CAPPUCCINO ELLER MJÖLK)

och efter några sekunder börjar den skummade mjölken att rinna ut ur utmatningsröret för mjölk och ner i koppen.

(Utmatningen upphör automatiskt.)

- Sedan mal maskinen kaffebönorna, matar ut kaffet och visar därefter meddelandet om att den är klar att använda igen.
- Nu är cappuccinon färdig. Sockra efter behag och strö lite kakaopulver över mjölkskummet om så önskas.



ANM 1: Du kan avbryta utmatningen av skummad mjölk eller kaffe under tillagningen av cappuccino genom att trycka på knappen .

ANM 2: Gå till väga enligt anvisningarna i avsnitt 14 om du vill ändra den mängd kaffe eller skummad mjölk som matas ut i koppen automatiskt.

ANM 3: Av hygieniska skäl bör du inte låta mjölkbehållaren sitta på maskinen länge (ställ in den i kylskåpet igen efter högst 15 minuter). Om behållaren töms helt när den skummade mjölken matas ut kan du haka av den och fylla på mjölk. Haka sedan fast den igen och tryck på knappen  för att laga en cappuccino.

ANM 4: När du har lagat den sista koppen cappuccino och innan du hakar av mjölkbehållaren är det viktigt att du rengör de invändiga ledningarna i behållaren och locket genom att trycka på knappen **CLEAN** på mjölkbehållarens lock och hålla den intryckt i minst 8 sekunder (fig. 25). Följande meddelande visas:

CLEANING (RENGÖRING PÅGÅR)

13 TILLAGNING AV SKUMMAD MJÖLK (UTAN KAFFE)

- Ta av locket till mjölkbehållaren
- Fyll behållaren med önskad mängd mjölk (fig. 19).
- Sätt på locket på mjölkbehållaren.
- Haka fast mjölkbehållaren på maskinen (fig. 22).
- Ställ en tillräckligt stor kopp under utmatningsröret för mjölk (fig. 23).
- Sätt skumreglaget på mjölkbehållarens lock i läget CAPPUCCINO om du vill laga skummad mjölk (fig. 25). Sätt skumreglaget i läget CAFFELATTE om du vill laga varm mjölk utan skum (fig. 25).
- Tryck på knappen  två gånger (inom 2 sekunder). Följande meddelande visas:

MILK FROTHING (SKUMMAD ELLER VARM MJÖLK)

och efter några sekunder börjar den skummade mjölken att rinna ut ur utmatningsröret för mjölk och ner i koppen.

- Rengör ledningarna inuti mjölkbehållaren genom att trycka på knappen **CLEAN** enligt ovan (anm. 4).

14 ATT ÄNDRA MÄNGDEN KAFFE OCH MJÖLK TILL CAPPUCCINO

Maskinen förinställs på fabriken för att automatiskt mata ut en standardcappuccino.

Gå till väga på följande sätt om du vill ändra mängderna:

- Fyll behållaren med mjölk upp till maximimarkeringen.
- Tryck på knappen  i minst 8 sekunder och släpp den sedan.
- Följande meddelande visas:

MILK FOR CAPPUCCINO PROGRAM QUANTITY (MJÖLK TILL CAPPUCCINO PROGRAMMERAD MÄNGD)

och maskinen börjar mata ut mjölk.

- Tryck på knappen  igen när önskad mängd har uppnåtts, för att spara den. Mjölkutmatningen upphör. (Mata inte ut skummad mjölk under längre tid än 3 minuter.).
- Efter några sekunder matar maskinen ut kaffe i koppen och visar meddelandet:

COFFE FOR CAPPUCCINO PROGRAM QUANTITY (KAFFE TILL CAPPUCCINO PROGRAMMERAD MÄNGD)

- Tryck på knappen  igen när önskad mängd har uppnåtts, för att spara den. Kaffeutmatningen upphör.

Nu är maskinen omprogrammerad och texten "READY" (REDO) visas på displayen. .

15 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan du utför någon form av rengöring måste du se till att maskinen är kall och att stickproppen är urdragen.

Doppa aldrig ned maskinen i vatten: den är en elektrisk maskin.

Använd inte lösningsmedel eller medel med slipverkan för rengöring av maskinen.

Det räcker med en fuktig och mjuk trasa. Infusionsanordningen, behållaren för kaffesump, vattenbehållaren och droppskålen får ALDRIG diskas i diskmaskin. .

15.1 Rengöring av maskinen

Rengör behållaren för kaffesump (se avsnitt 6 anmärkning 7) varje gång som du tömmer den. Vattenbehållaren bör också rengöras ofta.

Droppskålen har en röd indikator som visar vattennivån.

När denna börjar synas (några millimeter under droppskålen) behöver droppskålen tömmas och rengöras.

Kontrollera med jämna mellanrum att utmatningshålen för kaffet inte är tilltäppta.

Ta bort kafferester ur dem med en nål (fig. 27).

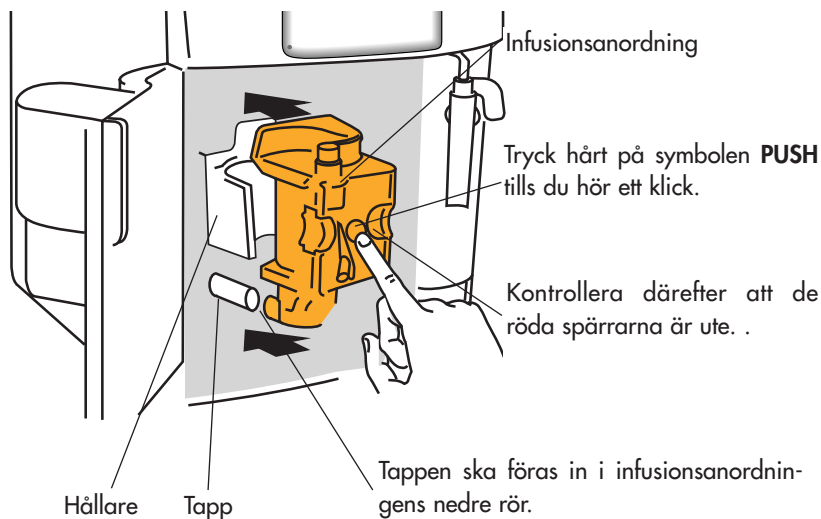
Rengör munstycket med en svamp som i fig. 26 med jämna mellanrum.

15.2 Rengöring av infusionsanordningen

Infusionsanordningen måste rengöras då och då för att undvika att den fylls med kaffeavlagringar (som kan orsaka driftsstörningar). Gå till väga enligt följande för att rengöra den:

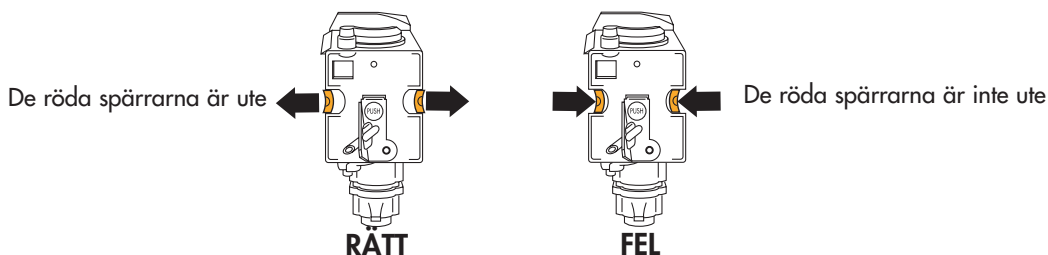
- Stäng av maskinen genom att trycka på knappen ① (fig. 6) inte genom att dra ur stickproppen, och vänta tills displayen slocknar
- Öppna luckan (fig. 14);
- Ta loss droppskålen och behållaren för kaffesump (fig. 15) och diska dem;
- Tryck de två röda spärrarna på infusionsanordningens sidor mot mitten (fig. 28) och dra den utåt;
- OBS: DET GÅR BARA ATT TA LOSS INFUSIONSANORDNINGEN NÄR MASKINEN ÄR AVSTÄNGD. OM DU FÖRSÖKER TA LOSS DEN NÄR MASKINEN ÄR PÅ RISKERAR DU ATT SKADA MASKINEN ALLVARLIGT.
- Iskölj infusionsanordningen under rinnande vatten utan att använda diskmedel. Diska aldrig infusionsanordningen i diskmaskin.
- Rengör maskinen noggrant invändigt. Skrapa bort kaffe som har fastnat inuti maskinen med en trä- eller plastgaffel (fig. 29) och avlägsna sedan alla rester med en dammsugare (fig. 30).
- Sätt tillbaka infusionsanordningen genom att föra på den på hållaren och tappen nedtill. Tryck sedan med kraft

på texten PUSH så att den klickar på plats.



Kontrollera att de två röda spärrarna har slagit till och är ute, annars går det inte att stänga luckan.

- Sätt tillbaka droppskålen och behållaren för kaffesump.



- Stäng luckan.

ANM1: Om du inte sätter i infusionsanordningen ordentligt så att du hör den klicka på plats och de röda spärrarna inte är helt ute går det inte att stänga luckan.

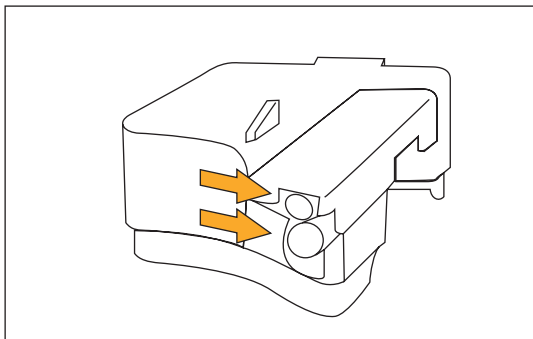
ANM 2: Om det är svårt att sätta i infusionsanordningen måste du få den att anta rätt storlek genom att samtidigt trycka hårt på dess nedre och övre ände (innan du sätter i den), som figur 31 visar.

ANM 3: Om du fortfarande inte lyckas sätta i infusionsanordningen kan du lämna den lös, stänga luckan, dra ut stickproppen och sätta i den igen. Vänta tills displayen slocknar efter självdiagnosen och öppna sedan luckan och sätt tillbaka infusionsanordningen.

15.3 Rengöring av mjölkbehållaren

Gå till väga enligt följande:

- Ta loss utmatningsröret för mjölk (fig. 32) och uppsugningsslangen.



- Dra av skumreglaget genom att dra det utåt.
- Diska behållaren och locket i diskmaskin eller med varmt vatten och diskmedel. Se till att det inte finns några mjölkrester kvar i de två hålen i mjölkbehållarens lock (vid pilarna i figuren).
- Sätt tillbaka skumreglaget, uppsugningsslangen och utmatningsröret för mjölk i locket på mjölkbehållaren.

16 ATT ÄNDRA OCH STÄLLA IN MENYPARAMETRARNA

När du har tryckt på ① och avvaktat tills maskinen är klar att använda kan du ställa in följande parametrar och funktioner i menyn:

- Klockan
- Tidpunkten för automatisk start
- Avkalkningsrutinen
- Kaffetemperaturen
- Tidpunkten för automatisk avstängning
- Vattnets hårdhetsgrad
- Återställning till standardvärdena
- Sköljningsrutinen

16.1 Att ställa klockan

Gå till väga enligt följande för att ställa maskinens klocka:

- Tryck på knappen **MENU'** (kontrolllampan ovanför knappen tänds) och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas: :

CLOCK 00:00 (KLOCKA 00:00)

- Tryck på knappen **CHANGE** för att ställa klockan (om du håller knappen **CHANGE** , intryckt ändras tiden snabbt).
- Tryck på knappen **OK** för att bekräfta inställningen.
- Tryck på knappen **MENU'** för att gå ur programmeringsläget eller på knappen **NEXT** för att ändra andra parametrar.

16.2 Inställning av automatisk start

Med denna funktion kan du programmera in en tidpunkt då maskinen sätts på automatiskt, så att den är klar att använda när du behöver den. .

- Kontrollera att maskinens klocka har ställts enligt anvisningarna i föregående avsnitt.
- Tryck på knappen **MENU'** och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas: :

START TIME 00:00 (START 00:00)

- Tryck på knappen **CHANGE** för att ställa in tidpunkten för automatisk start (om du håller knappen **CHANGE** , intryckt ändras tiden snabbt).
- Tryck på knappen **OK** för att bekräfta inställningen.
- Tryck på knappen **NEXT** en gång. Följande meddelande visas:

AUTO-START NO (AUTOMATISK START NEJ)

Tryck på knappen **CHANGE** för att ställa in funktionen.

Följande meddelande visas: "**AUTO-START YES**" (AUTOMATISK START JA);

- Tryck på knappen **OK** för att aktivera den automatiska starten

OBS: När maskinen är avstängd och automatisk start är inställd visas symbolen  bredvid tiden på den släckta displayen.

- Tryck på knappen **MENU'** för att gå ur programmeringsläget eller på knappen **NEXT** för att ändra andra parametrar.

16.3 Avkalkning

Det är normalt att maskinens ledningar fylls med kalk med tiden, eftersom vattnet som används för att laga kaffet ständigt värms upp.

När följande meddelande visas:

DESCALE (AVKALK)

är det dags att göra avkalkningen.

Gå till väga enligt följande:

- Kontrollera att maskinen är klar att använda.
- Tryck på knappen **MENU'** (kontrolllampan ovanför knappen tänds) och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas:

DESCALE NO (AVKALKNING NEJ)

- Tryck på knappen **CHANGE** följande meddelande visas :

DESCALE YES (AVKALKNING JA)

- Tryck på knappen **OK** för att starta avkalkningsprogrammet.

- Töm behållaren och häll i innehållet i en flaska DURGOL (125 ml) tillsammans med en liter vatten. Använd avkalkningsmedel av samma typ och märke som det som medföljer även i fortsättningen (du kan köpa det hos av tillverkaren auktoriserade serviceverkstäder).

OBS: Undvik att avkalkningsmedel kommer i kontakt med ytor som inte tål syror, som till exempel marmor, kalksten och emalj

- Haka på utmatningsröret för hett vatten på munstycket.
- Ställ en plast- eller glasbehållare som rymmer minst 1,5 liter under röret (fig. 3).
- Tryck på knappen **OK**, avkalkningslösningen börjar rinna ut ur utmatningsröret för vatten och ner i behållaren.

Följande meddelande visas:

APPLIANCE IN DESCAL (AVKALKNING PÅGÅR)

- Avkalkningsprogrammet genomför automatiskt en serie med utmatningar och pauser för att avlägsna kalkavlagringar ur espressomaskinen
- Efter cirka 30 minuter visas följande meddelande:

RINSING FILL TANK (SKÖLNING PÅGÅR FYLL VATTENBEHÅLLAREN)

Efter avkalkningen måste du skölja bort resterna av avkalkningslösning ur maskinen på följande sätt:

- Töm vattenbehållaren, skölj den och fyll den med friskt vatten.
- Sätt tillbaka behållaren.
- Töm uppsamlingsbehållaren och sätt tillbaka den under utmatningsröret för hett vatten.
- Tryck på knappen **OK**.

Ur utmatningsröret rinner det nu hett vatten som samlas upp i behållaren. Följande meddelande visas:

RINSING (SKÖLNING PÅGÅR)

- När maskinen har tömt vattenbehållaren visas följande meddelande::

RINSING COMPLETE PRESS OK (SKÖLNING KLAR TRYCK PÅ OK)

- Tryck på knappen **OK** och fyll behållaren med friskt vatten igen.
- Avkalkningsprogrammet är nu avslutat och maskinen är redo att laga kaffe igen.

OBS: Om avkalkningen avbryts innan den är färdig visas avkalkningsmeddelandet igen och du måste börja om från början. Töm vattenbehållaren, skölj den och fyll den med friskt vatten. Mata ut en kopp hett vatten.

VIKTIGT: EN FÖRUTSÄTTNING FÖR ATT GARANTIN SKA GÄLLA ÄR ATT AVKALKNINGEN GÖRS REGELBUNDET.

16.4 Att ändra kaffetemperaturen

Gå till väga enligt följande för att ändra temperaturen på det kaffe som matas ut:

- Tryck på knappen **MENU'** (kontrolllampan ovanför knappen tänds) och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas:

TEMPERATURE HIGH... (HÖG TEMPERATUR)

- Tryck på knappen o **CHANGE** tills önskad kaffetemperatur visas.
- Tryck på knappen **OK** för att bekräfta inställningen
- Tryck på knappen **MENU'** för att gå ur programmeringsläget eller på knappen **NEXT** för att ändra andra parametrar.

16.5 Inställning av automatisk avstängning

Maskinen förinställs på fabriken för att stängas av automatiskt 1 timme efter den senaste användningen.

Gå till väga på följande sätt om du vill öka det antal timmar under vilka maskinen ska vara på: (max. 3):

- Tryck på knappen **MENU'** (kontrolllampan ovanför knappen tänds) och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas:

OFF AFTER 1 HOUR (STÄNG AV EFTER 1 TIMME)

- Tryck på knappen **CHANGE** för att ställa in hur många timmar som maskinen ska vara på.
- Tryck på knappen **OK** för att bekräfta inställningen.
- Tryck på knappen **MENU'** för att gå ur programmeringsläget eller på knappen **NEXT** för att ändra andra parametrar.

16.6 Inställning av vattnets hårdhetsgrad

Meddelandet om att maskinen behöver kalkas av visas efter en bestämd drifttid som ställs in i fabriken med hänsyn till den maximala mängd kalk som hushållsvattnet kan innehålla. Om du vill kan du förlänga denna drifttid, och därigenom genomföra avkalkningen mindre ofta, genom att programmera maskinen utifrån det verkliga kalkinnehållet i det vatten du använder.

Gå till väga på följande sätt:

- Ta ut indikatorremsan "Total hardness test" ur förpackningen (som medföljer detta häfte på sidan 2) och doppa hela remsan i vattnet i några sekunder. Ta sedan upp den och vänta i cirka 30 sekunder (tills den ändrar färg och det bildas små röda fyrkanter).
- Slå på maskinen genom att trycka på knappen ① (fig. 6).
- Tryck på knappen **MENU'** och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas:

WATER HARDNESS 4 (HÅRDHETSGRAD 4)

- Tryck på knappen **CHANGE** flera gånger tills siffran motsvarar det antal röda fyrkanter som har bildats på remsan (om det till exempel finns 3 röda fyrkanter på indikatorremsan ska du trycka på knappen 3 gånger så att meddelandet **WATER HARDNESS 3 (HÅRDHETSGRAD 3)** visas).
 - Tryck på knappen **OK** för att bekräfta inställningen.
- Nu är maskinen programmerad så att den larmar när det verkligen är dags för avkalkning, på grundval av det reella kalkinnehållet i vattnet.

16.7 Återställning av fabriksinställningarna

Du kan återställa de ursprungliga inställningarna av maskinen på följande sätt:

- Tryck på knappen **MENU'**, och tryck sedan på knappen **NEXT** flera gånger tills följande meddelande visas:

RESET TO DEFAULT NO (FABRIKSINSTÄLLNINGAR NEJ)

- Tryck på knappen **CHANGE**. Meddelandet **"RESET TO DEFAULT YES" (FABRIKSINSTÄLLNINGAR Ja)** visas.
- Tryck på knappen **OK** för att återställa fabriksinställningarna.
- Maskinen återgår till fabriksinställningarna och meddelandet **"READY" (REDO)** visas.

16.8 Sköljning

Den här funktionen kan endast servicepersonalen använda.

17 ATT ÄNDRA SPRÅK

Tryck på knappen **CHANGE** i minst 5 sekunder så att maskinen visar installationsmeddelandet på flera språk. Välj sedan önskat språk enligt anvisningarna i avsnitt 4. 1.

18 VAD MEDDELANDENA BETYDER OCH VAD DU SKA GÖRA

MEDDELANDE	INNEBÖRD	ÅTGÄRD
<i>FILL TANK</i> (Fyll VATTENBEHÅLLAREN)	- Vattenbehållaren är tom eller felaktigt isatt. - Det finns smuts eller kalkavlagringar i behållaren.	- Fyll behållaren med vatten enligt anvisningarna i avsnitt 6 anmärkning 6 och för in den helt. fondo. - Skölj eller kalka av behållaren.
<i>GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND INSERT WATER SPOUT ANPRESS OK</i> FÖR FINMALET/STÄLL IN, MALNING OCH/SÄTT PÅ UTMATNINGSRÖRET, FÖR VATTEN OCH/TRYCK PÅ OK	- Det går inte att laga kaffe. . - Kaffet matas ut för långsamt.	- Sätt på utmatningsröret för hett vatten, tryck på knappen  och låt vattnet rinna ut ur röret i några sekunder. - Vrid vredet för inställning av malningssgrad (fig. 12) ett steg medsols (se avsnitt 8).
<i>EMPTY GROUNDS CONTAINER</i> (TÖM BEHÅLLAREN FÖR KAFFESUMP)	Behållaren för kaffesump är full eller inte isatt.	Töm behållaren för kaffesump, rengör den enligt anvisningarna i avsnitt 6, anmärkning 7, och sätt tillbaka den ordentligt.
<i>INSERT GROUNDS CONTAINER</i> (SÄTT I BEHÅLLAREN FÖR KAFFESUMP)	Du har inte satt tillbaka behållaren för kaffesump efter rengöringen.	Öppna luckan och för in behållaren.
<i>ADD PRE-GROUND COFFEE</i> (HÅLL I FÄRDIGMALET KAFFE)	Du har valt färdigmalet kaffe, men inte hållt i något malet kaffe i tratten.	Håll i kaffe enligt anvisningarna i avsnitt 9.
<i>FILL BEANS CONTAINER</i> (Fyll BEHÅLLAREN FÖR KAFFEBÖNOR)	- Kaffebönorna är slut. - Om kaffekvarnen bullrar ovanligt mycket betyder det att den har blockerats av skräp bland kaffebönorna.	- Fyll behållaren. - Vänd dig till en av De' Longhi's serviceverkstäder.
<i>DESCALE</i> (AVKALK)	Det finns kalkavlagringar i maskinen.	Genomför snarast avkalkningsprogrammet enligt instruktionerna i avsnitt 16.3.
<i>PREMERE NEXT + CHANGE</i> (TRYCK PÅ NEXT + CHANGE)	Förmodligen har du glömt att sätta tillbaka infusionsanordningen efter rengöring.	Öppna inte luckan och sätt inte tillbaka infusionsanordningen. Följ anvisningarna på displayen.
<i>CLOSE DOOR</i> (STÄNG LUCKAN)	Luckan är öppen.	Kontrollera att infusionsanordningen är ordentligt isatt om du inte kan stänga luckan (avsnitt 15.2 anmärkning 1).
<i>INSERT WATER SPOUT</i> (SÄTT PÅ UTMATNINGSRÖRET)	Du har tryckt på knappen  utan att utmatningsröret satt på.	Sätt på utmatningsröret för vatten (fig. 4).
<i>INSERT INFUSER ASSEMBLY</i> (SÄTT I INFUSIONSANORDNINGEN)	Förmodligen har du glömt att sätta tillbaka infusionsanordningen efter rengöring.	Sätt i infusionsanordningen (se avsnitt 15.2).

MEDDELANDE	INNEBÖRD	ÅTGÄRD
<i>LESS COFFEE</i> (MINSKA KAFFEMÄNGDEN)	- Filtret för färdigmalet kaffe är tilltäppt. - Du har hällt i för mycket kaffeböror eller färdigmalet kaffe.	- Töm tratten med hjälp av en kniv enligt anvisningarna i avsnitt 9 anmärkning 5 (fig. 18). - SVälj en mildare smak eller minska mängden färdigmalet kaffe och tryck på kaffe knappen igen.
<i>GENERAL ALARM</i> (GENERELLT LARM)	Maskinen är mycket smutsig inuti.	Rengör maskinen noggrant enligt anvisningarna i avsnitt 15.2. Vänd dig till en serviceverkstad om meddelandet fortfarande visas efter rengöringen.

19 PROBLEM SOM DU KAN LÖSA UTAN ATT KONTAKTA EN SERVICEVERKSTAD

Om maskinen inte fungerar är det lätt att söka reda på orsaken och lösa problemet med hjälp av avsnitt 18. Om inget meddelande visas kan du göra följande kontroller innan du kontaktar serviceverkstaden.

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Kaffet är inte varmt	- Kopparna har inte värmts upp. . - Infusionsanordningen är för kall.	- Värm kopparna genom att spola dem med varmt vatten eller ställ dem på värmeplattan på locket i minst 20 minuter (se avsnitt 6 anmärkning 3). - Värm infusionsanordningen genom att trycka på knappen  (fig. 13) innan du lagar kaffet (se avsnitt 6 anmärkning 3).
Kaffet har för lite skum	- Kaffet är för grovmalet. - Kaffeblandningen är inte av rätt slag.	- Vrid vredet för inställning av malningsgrad ett steg motsols (se avsnitt 8). - Använd endast kaffeblandningar som är avsedda för espressomaskiner.
Kaffet matas ut för långsamt	Kaffet är för finmalet.	Vrid vredet för inställning av malningsgrad ett steg medsols (se avsnitt 8).
Kaffet matas ut för snabbt	Kaffet är för grovmalet.	Vrid vredet för inställning av malningsgrad ett steg motsols (se avsnitt 8).
Det kommer inte ut något kaffe ur ett eller båda munstyckena .	Hålen i munstyckena är tilltäppta.	Ta bort kafferesterna med en nål (fig. 27).
När du trycker på knappen  , eller  , eller  matar maskinen ut vatten i stället för kaffe	Det malda kaffet kan ha fastnat i tratten.	Ta bort kaffet som täpper till tratten med en kniv (se avsnitt 9 anmärkning 5). Rengör sedan infusionsanordningen och maskinen invändigt (se anvisningarna i avsnitt 15.2).

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
När du trycker på knappen ① startar inte maskinen. .	Maskinen är inte strömförsörjd.	Kontrollera att stickproppen sitter i eluttaget ordentligt.
Det går inte att ta loss infusionsanordningen för att rengöra den.	Maskinen är på. Det går bara att ta loss infusionsanordningen när maskinen är avstängd.	Stäng av maskinen och ta loss infusionsanordningen (se avsnitt 15.2). OBS: Det går bara att ta loss infusionsanordningen när maskinen är avstängd. Om du försöker ta loss den när maskinen är på riskerar du att skada maskinen allvarligt.
Du har använt malet kaffe (i stället för kaffeböror) och maskinen matar inte ut något kaffe	- Du har hållt i för mycket färdigmalet kaffe. - Du har inte tryckt på knappen  och därför har maskinen använt både färdigmalet kaffe och kaffe från kvarnen. - Du har hållt i färdigmalet kaffe med maskinen avstängd.	- Ta loss infusionsanordningen och rengör maskinen noggrant invändigt (se anvisningarna i avsnitt 15.2). Upprepa tillagningen med maximalt 1 struket mått malet kaffe. - Rengör maskinen noggrant invändigt enligt anvisningarna i avsnitt 15.2. Upprepa tillagningen och tryck först på knappen  (se avsnitt 9). - Ta loss infusionsanordningen och rengör maskinen noggrant invändigt (se anvisningarna i avsnitt 15. 2. Sätt på maskinen och upprepa påfyllningen.
Det kommer inte ut något kaffe ur munstyckena, utan längs luckans kanter	- Hålen i munstycket är tilltäppta av intorkat kaffe. - Den rörliga lådan innanför luckan är blockerad och kan inte röra sig.	- Rensa hålen med en nål (se avsnitt 15.1, fig. 27). - Rengör den rörliga lådan ordentligt, framför allt vid gångjärnen, så att den kan röra sig.
Det kommer inte ut någon mjölk ur utmatningsröret för mjölk.	Uppsugningsslangen är inte isatt eller sitter fel.	Sätt i slangen ordentligt i gummipackningen på mjölkbehållarens lock (fig. 20).
Maskinen används ofta och mjölken blir inte ordentligt skummad.	Mjölkbehållarens lock är smutsigt.	Rengör locket enligt anvisningarna i avsnitt 15.3.
Mjölken är för lite skummad eller rinner ut på ett oregelbundet sätt.	Mjölken är inte tillräckligt kall eller fetare än skummjölk/lättmjölk.	Använd kylskåpskall lättmjölk. Prova med att byta mjölkfabrikat om du ändå inte når önskat resultat.